ports est-il averti de cette situation et a-t-il alerté de façon similaire les automobilistes canadiens de ces modèles?

L'hon. Donald C. Jamieson (ministre des Transports): Je vais consulter mes collaborateurs au sujet de la nature précise de cette question. Le député a été assez aimable de me faire parvenir l'avertissement publié par l'administration américaine de la sécurité routière. Je remarque que, pour le moment, il s'agit d'un avertissement général qui ne nécessite pas d'avertir individuellement les propriétaires de Corvair. Je présume que nous ferons exactement la même chose mais je vais étudier cette question.

# LA CRÉATION DE NORMES DE BRUIT POUR LES MOTONEIGES

M. Norman A. Cafik (Ontario): J'ai une question pour le ministre des Transports. Compte tenu des projets de son ministère à l'égard de la création de normes de sécurité pour les motoneiges, envisage-t-il également d'instituer des normes de bruit pour ces machines afin de réduire le grave problème de la pollution par le bruit?

L'hon. Donald C. Jamieson (ministre des Transports): Oui, monsieur l'Orateur, et nous y travaillons deux fois plus dur qu'auparavant depuis qu'au cours de la dernière fin de semaine mon fils m'a positivement terrorisé.

#### AIR CANADA

LA RÉORGANISATION DES SERVICES DE RÉSERVATION— LA SAUVEGARDE DES EMPLOIS

M. Eldon M. Woolliams (Calgary-Nord): J'aimerais poser une question au ministre des Transports. On a cherché à se renseigner sur les mémoires présentés par l'Association canadienne du personnel de lignes de transport aérien au sujet du personnel d'Air Canada préposé aux réservations à Ottawa. Va-t-on fermer d'autres bureaux de compagnie au Canada, notamment à Winnipeg, Calgary, Edmonton et Vancouver?

L'hon. Donald C. Jamieson (ministre des Transports): La question a été abordée au cours des entretiens d'hier. J'attends de plus amples renseignements d'Air Canada sur ses projets dans ce domaine. La Compagnie m'a dit hier que cela fait partie d'un programme qui s'étendra vraisemblablement à d'autres régions du pays, mais sans me dire lesquelles. Je me suis enquis des endroits en question et vous en ferai part dès que je les connaîtrai.

M. Woolliams: Dès que le ministre le saura—il y a déjà du matériel en place à Calgary—voudrait-il chercher à savoir combien d'employés seront touchés, si l'on va vraiment s'efforcer de sauvegarder leur emploi et s'ils pourront être affectés à d'autres services d'Air Canada?

L'hon. M. Jamieson: Oui. J'ai traité longuement de cet aspect hier, mais étant donné les rapports qui existent entre le syndicat et la Compagnie et les modalités de leur entente, il paraît que l'on ne peut déplacer le personnel en cas de changements d'ordre technique comme celui-là.

### L'ÉNERGIE

LES FORCES MARÉMOTRICES DE LA BAIE DE FUNDY—LA RÉVISION DU RAPPORT DE LA COMMISSION

M. Robert C. Coates (Cumberland-Colchester-Nord): Je voudrais poser une question au ministre de l'Énergie, des Mines et des Ressources. Étant donné que le premier ministre de la Nouvelle-Écosse est aujourd'hui à Ottawa, je me demande si le ministre l'a rencontré et s'il a reçu une communication de sa part au sujet d'une éventuelle révision du programme d'aménagement de l'énergie marémotrice de la baie de Fundy.

L'hon. J. J. Greene (ministre de l'Énergie, des Mines et des Ressources): J'ai rencontré ce matin le premier ministre de Nouvelle-Écosse mais nous n'avons pas parlé de cette question.

#### AFFAIRES URBAINES

GRAND-TORONTO—LA CRÉATION D'UN RÉSEAU INTÉGRÉ DE TRANSPORT EN COMMUN

M. S. Perry Ryan (Spadina): Ma question s'adresse au ministre sans portefeuille responsable du logement et des affaires urbaines. Le gouvernement a-t-il décidé d'appuyer la création d'un réseau intégré de transport en commun pour l'agglomération torontoise?

L'hon. Robert K. Andras (ministre sans portefeuille): Je remercie l'honorable député de m'avoir avisé de sa question dès ce matin. Le gouvernement n'a pris aucun engagement à cet égard.

#### LA POLLUTION

RIVIÈRE STE-CLAIRE—LE DÉVERSEMENT DE MERCURE PAR LA DOW CHEMICAL

M. Randolph Harding (Kootenay-Ouest): J'ai une question à poser au ministre des Pêches et des Forêts. L'usine de la Dow Chemical of Canada Limited qui déverse, dit-on, .55 livre de mercure par jour dans la rivière Ste-Claire a-t-elle réussi à convaincre le gouvernement fédéral que c'est là une norme acceptable aux fins de la lutte contre la pollution par le mercure?

L'hon. Jack Davis (ministre des Pêches et des Forêts): Que je sache, l'usine de la société Dow Chemical ne déverse pas de mercure dans la rivière à cet endroit. Je vais vérifier mes dossiers mais, à moins que je me trompe, la totalité de son effluent est maintenant transformée depuis un bon nombre de mois.

## LA JEUNESSE

LE PRÉTENDU SERVICE GRATUIT D'AUTOCARS

- M. S. J. Korchinski (Mackenzie): Je voudrais demander au premier ministre suppléant dans quel ministère on a eu l'idée insensée de dépenser 50 millions de dollars pour promener des jeunes...
- M. l'Orateur: A l'ordre, je vous prie. L'honorable député manque au Règlement. Qu'il veuille bien formuler sa question autrement.

[M. Mather.]